



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2007-22**

**under the**

**MUNICIPALITIES ACT  
(O.C. 2007-111)**

*Filed March 30, 2007*

**Regulation Outline**

Citation. . . . .	1
Definition of "Act". . . . .	2
Forms. . . . .	3
Commencement. . . . .	4

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2007-22**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS  
(D.C. 2007-111)**

*Déposé le 30 mars 2007*

**Sommaire**

Citation. . . . .	1
Définition de « Loi ». . . . .	2
Formules. . . . .	3
Entrée en vigueur. . . . .	4

Under subsection 192(1) of the *Municipalities Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

**Citation**

1 This Regulation may be cited as the *Land Registry Forms Regulation - Municipalities Act*.

**Definition of “Act”**

2 In this Regulation, “Act” means the *Municipalities Act*.

**Forms**

3(1) The notice required under subsection 190.01(3) of the Act shall be in Form 1.

3(2) The certificate of discharge required under subsection 190.022(4) of the Act shall be in Form 2.

**Commencement**

4 *This Regulation comes into force on April 2, 2007.*

En vertu du paragraphe 192(1) de la *Loi sur les municipalités*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

**Citation**

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur les formules du registre de bien-fonds - Loi sur les municipalités*.

**Définition de « Loi »**

2 Dans le présent règlement, « Loi » s’entend de la *Loi sur les municipalités*.

**Formules**

3(1) L’avis requis en application du paragraphe 190.01(3) de la Loi est établi selon la formule 1.

3(2) Le certificat de décharge requis en application du paragraphe 190.022(4) de la Loi est établi selon la formule 2.

**Entrée en vigueur**

4 *Le présent Règlement entre en vigueur le 2 avril 2007.*

**FORM 1  
NOTICE TO COMPLY  
(Municipalities Act, R.S.N.B. 1973,  
c.M-22, s.190.01(3))**

**FORMULE 1  
AVIS DE CONFORMITÉ  
(Loi sur les municipalités, L.R.N.-B. de 1973,  
ch. M-22, par. 190.01(3))**

Parcel Identifier:PID # \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Numéro d'identification de la parcelle : NID \_\_\_\_\_  
adresse \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Owner(s) or Occupier(s):  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Propriétaire(s) ou occupant(s) :  
nom \_\_\_\_\_  
adresse \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Municipality issuing notice: \_\_\_\_\_

Municipalité signifiant l'avis : \_\_\_\_\_

By-law contravened: \_\_\_\_\_

Arrêté enfreint : \_\_\_\_\_

Provision(s) contravened: \_\_\_\_\_

Disposition(s) enfreinte(s) : \_\_\_\_\_

Description of condition(s): \_\_\_\_\_

Description de la (des) condition(s) : \_\_\_\_\_

Remedy or remedies required: \_\_\_\_\_

Mesure(s) à prendre : \_\_\_\_\_

Date by which the remedy or remedies must occur:<sup>1</sup>  
\_\_\_\_\_

Date à laquelle la ou les mesures doivent être prises<sup>1</sup> :  
\_\_\_\_\_

Date by which notice may be appealed: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Date à laquelle un appel de l'avis peut être déposé :  
\_\_\_\_\_

Process to appeal: \_\_\_\_\_

Processus d'appel : \_\_\_\_\_

Potential penalty for non-compliance within specified time:<sup>2</sup> \_\_\_\_\_

Pénalité possible pour non-conformité dans le délai prescrit<sup>2</sup> : \_\_\_\_\_

Municipality's authority to undertake repairs or remedy:<sup>3</sup>  
\_\_\_\_\_

Pouvoir de la municipalité d'entreprendre les réparations ou de prendre les mesures<sup>3</sup> : \_\_\_\_\_

Dated at \_\_\_\_\_ the \_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_.

Fait à \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_ 20\_\_.

Municipality: \_\_\_\_\_

Municipalité : \_\_\_\_\_

Signature of Municipal Officer: \_\_\_\_\_

Signature du représentant municipal : \_\_\_\_\_

Municipal Officer's Contact information:

Coordonnées du représentant municipal :

Name: \_\_\_\_\_

nom : \_\_\_\_\_

Mailing address: \_\_\_\_\_

adresse postale : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

téléphone : \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

adresse électronique : \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

télécopieur : \_\_\_\_\_

Seal of municipality

Sceau de la municipalité

**Notes:**

1. All appropriate permits must be obtained and all relevant legislation must be complied with in the course of carrying out the required remedial action.
2. Payment of the fine does not alleviate the obligation to comply with the by-law, standard or notice.
3. Costs become a debt due to the municipality and may be added to the joint municipal and provincial Real Property Assessment and Tax Notice.

**Notes :**

1. Tous les permis prescrits doivent être obtenus et toute la législation pertinente doit être respectée, pendant l'exécution de la mesure de recours.
2. Le paiement de l'amende n'annule pas l'obligation de respecter l'arrêté, la norme ou l'avis.
3. Les coûts deviennent une dette envers la municipalité et peuvent être ajoutés à l'avis d'évaluation et d'impôt foncier municipal et provincial.

**FORM 2  
CERTIFICATE OF DISCHARGE  
(Municipalities Act, R.S.N.B. 1973,  
c.M-22, s.190.022(4))**

**FORMULE 2  
CERTIFICAT DE DÉCHARGE  
(Loi sur les municipalités, L.R.N.-B. de 1973,  
ch. M-22, par. 190.022(4))**

Parcel Identifier: PID # \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Numéro d'identification de la parcelle : NID \_\_\_\_\_  
adresse \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Municipality: Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Municipalité : nom \_\_\_\_\_  
adresse \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Party or Parties Requesting Removal of Notice (Owner(s)  
or Occupier(s)):

Partie(s) demandant la suppression de l'avis (proprié-  
taire(s) ou occupant(s) :

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

nom \_\_\_\_\_  
adresse \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Registration Particulars of Notice to be Removed:

Particularités de l'enregistrement de l'avis à supprimer :

Dated \_\_\_\_\_  
Registered \_\_\_\_\_  
Number \_\_\_\_\_

date \_\_\_\_\_  
enregistrement \_\_\_\_\_  
numéro \_\_\_\_\_

The municipality, issuer of the notice against the specified parcel, acknowledges that the terms of the notice have been complied with or the debts due to the municipality or to the Minister of Finance have been discharged, and therefore releases the requesting party from the specified notice registered by the municipality, and directs the registrar to enter upon the title register a memorandum of this release.<sup>1</sup>

La municipalité, auteur de l'avis contre la parcelle désignée, reconnaît que les conditions de l'avis ont été respectées ou que les dettes envers elle ou envers le ministre des Finances ont été acquittées. Elle décharge donc la partie demanderesse de l'avis désigné qu'elle a enregistré et demande au registraire d'indiquer dans le registre des titres une note de cette décharge.<sup>1</sup>

Dated at \_\_\_\_\_ the \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_,  
20\_\_ .

Fait à \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_ 20\_\_ .

Municipality: \_\_\_\_\_

Municipalité : \_\_\_\_\_

Municipal Officer: \_\_\_\_\_  
signatureReprésentant municipal : \_\_\_\_\_  
signatureWitness: \_\_\_\_\_  
signatureTémoïn : \_\_\_\_\_  
signature

Municipal Officer's Contact Information:

Coordonnées du représentant municipal :

Name: \_\_\_\_\_

nom : \_\_\_\_\_

Mailing address: \_\_\_\_\_

adresse postale : \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

téléphone : \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

adresse électronique : \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

télécopieur : \_\_\_\_\_

Seal of municipality

Sceau de la municipalité

**Note:**

1. The requesting party may, at his or her expense, register this certificate in the appropriate land registration office and upon registration, the appropriate registrar of the land registration office may cancel registration of the notice in respect of which this certificate was provided.

**Note :**

1. La partie demanderesse peut, à ses frais, enregistrer le présent certificat au bureau d'enregistrement foncier approprié et dès l'enregistrement, le registraire du bureau d'enregistrement foncier approprié peut annuler l'enregistrement de l'avis pour lequel le présent certificat a été fourni.

**N.B.** This Regulation is consolidated to March 30, 2007.

**N.B.** Le présent règlement est refondu au 30 mars 2007.